

essentiel 

Défroisseur vapeur à main /
Handheld steamer / Hand-Dampfglätter /
Handheld kledingstomer

EDM 2TS



Notice d'utilisation / User guide /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce défroisseur vapeur à main vous donnera entière satisfaction.

voTRE produit

Contenu de l'emballage

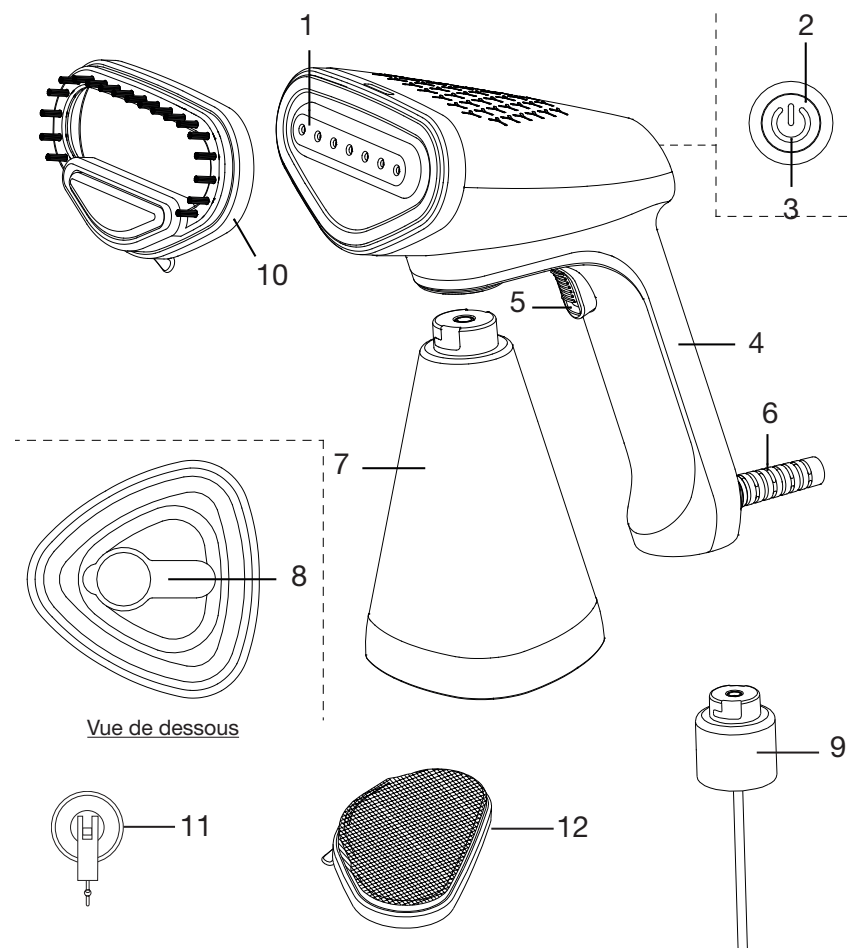
- 1 défroisseur vapeur à main
- 1 adaptateur pour bouteille de 50 cl
- 1 brosse anti peluches
- 1 brosse pour les tissus délicats
- 1 crochet de suspension pour cintre
- 1 housse de transport
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Puissance : 1500 W
- Alimentation : 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Débit vapeur : 20 g/min
- 2 débits vapeur
- Témoins lumineux de mise sous tension/ vapeur prête/débit vapeur réduit
- Capacité du réservoir amovible : 25 cl
- Temps de chauffe : 45 secondes
- Mode veille après 8 minutes
- Longueur du cordon d'alimentation : 2,8 mètres
- Tête vapeur en acier inoxydable
- Système de verrouillage du bouton vapeur pour une diffusion de la vapeur en continu

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

description de l'appareil



1. Tête vapeur
2. Bouton marche/arrêt
3. Témoins lumineux :
 - rouge clignotant : en chauffe
 - rouge fixe (1 seconde) : arrêt
 - bleu fixe : prêt à être utilisé
 - vert fixe : débit vapeur réduit
4. Poignée
5. Bouton vapeur 2 positions :
 - par impulsion/diffusion en continu
6. Cordon d'alimentation secteur
7. Réservoir amovible gradué
8. Langue de remplissage
9. Embout adaptateur pour petite bouteille
10. Brosse anti peluches
11. Crochet de suspension
12. Brosse pour les tissus délicats

avant la première utilisation

- Retirez soigneusement l'autocollant de protection recouvrant la tête vapeur (1).
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation secteur.
- Lors de la première utilisation, laissez fonctionner l'appareil quelques minutes afin d'éliminer tout résidu de fabrication puis, faites un essai sur une petite zone au dos ou à l'intérieur du vêtement avant de le défroisser entièrement.
- Il est possible que quelques gouttelettes d'eau s'écoulent de la tête vapeur lors de l'utilisation. Ceci est normal.
- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter toute surchauffe, il n'est pas recommandé de brancher cet appareil sur la même prise que d'autres appareils.

remplissage du réservoir d'eau

1. Retournez le réservoir d'eau (7) et soulevez la languette (8).
2. Remplissez le réservoir via l'orifice de remplissage.



Quelle eau utiliser pour le défroissage ?

Nous vous conseillons d'utiliser 50% d'eau du robinet mélangée à 50% d'eau déminéralisée. Augmentez la proportion d'eau déminéralisée si l'eau du robinet de votre région est très calcaire.




N'utilisez jamais uniquement de l'eau déminéralisée.

- **Attention ! Ne dépassez pas le niveau maximum « MAX » indiqué. Capacité du réservoir : 25 cl.**

3. Replacez ensuite correctement la languette puis, remettez le réservoir à l'endroit.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
 - N'ajoutez ni parfum, ni vinaigre, ni amidon, détartrant ou d'autre produit chimique dans le réservoir.
 - Videz le réservoir après chaque utilisation.

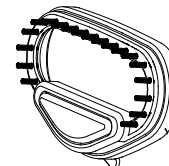
assemblage

Assemblage/retrait du réservoir

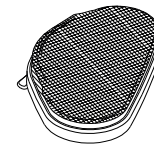
- Insérez le réservoir dans son logement sous la tête vapeur en alignant le symbole  (déverrouillé) du réservoir avec le symbole ▼ de l'appareil puis, pivotez le réservoir vers le symbole  (verrouillé).
- Pour retirer le réservoir, pivotez celui-ci pour aligner le symbole  (déverrouillé) avec le symbole ▼.

Assemblage/retrait des brosses

- Si nécessaire, en fonction du vêtement que vous allez défroisser, placez la brosse anti peluches (10) ou la brosse pour les tissus délicats (12) sur la tête vapeur (1). Un « clic » de verrouillage vous confirme que la brosse est bien positionnée.



La brosse anti peluches : permet de protéger et de broser les tissus pour retirer les peluches. Idéale aussi bien pour les tissus délicats que pour les tissus plus épais tels que le velours, les vestes, les canapés, les coussins, les rideaux, etc.




La brosse pour les tissus délicats : la vapeur est au contact de la brosse et non des vêtements. Ceci permet de prendre soin des vêtements délicats tels que les robes, les vestes habillées, la soie, etc.

- Pour retirer la brosse anti peluches (10) ou la brosse pour les tissus délicats (12), saisissez-la par sa languette.
- **Si vous utilisez le défroisseur sans l'une de ces 2 brosses, veuillez laisser un espace de quelques centimètres (en fonction du type de tissu) entre le défroisseur et le tissu.**

Utilisation de l'embout adaptateur pour bouteille (9)

Pour vos déplacements, votre défroisseur à main est livré avec un embout spécial sur lequel vous pouvez raccorder une petite bouteille d'eau de 50 cl (en remplacement du réservoir).

1. Insérez le tuyau (fixé à l'embout) dans la bouteille et enfoncez fermement l'embout en le tournant sur le goulot afin que celui-ci soit fixé hermétiquement.

2. Positionnez l'embout sous la tête vapeur en alignant le symbole  de l'embout avec le symbole ▼ de l'appareil puis, pivotez l'embout légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.



ATTENTION :

- N'utilisez pas de bouteille d'eau ayant une contenance supérieure à 50 cl.
- L'adaptateur s'adapte à la plupart des marques de bouteilles d'eau mais vérifiez néanmoins que l'embout est compatible avec votre bouteille et est solidement fixé au goulot avant utilisation.


utilisation

Votre défroisseur est parfait pour éliminer les plis des vêtements et rideaux et également pour rafraîchir les vêtements.

Mise en route

1. Installez le crochet de suspension au mur et suspendez le vêtement à défroisser sur un cintre.
2. Branchez le défroisseur sur une prise de courant murale et appuyez sur le bouton marche/arrêt . Le témoin lumineux du bouton clignote en rouge le temps de la chauffe (environ 45 secondes).
3. Lorsque le témoin lumineux devient bleu fixe, cela signifie que l'appareil est prêt à être utilisé.
4. Pour obtenir un débit vapeur moins important (pour les vêtements très fragiles), appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt . Le témoin lumineux s'allume en vert.
5. Appuyez sur le bouton vapeur (5) par impulsion pour obtenir de la vapeur. Vous avez également la possibilité de bloquer ce bouton afin d'obtenir de la vapeur en continu.
6. Appuyez la tête du défroisseur contre le vêtement et étirez le vêtement avec votre autre main. Procédez en effectuant des mouvements de haut en bas.

ATTENTION : RISQUES DE BRÛLURES ! Ne touchez pas la tête vapeur lors de l'utilisation.

7. Pour arrêter le défroisseur, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt  enfoncé pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'allume en rouge 1 seconde puis s'éteint.

- NOTE : Si l'appareil vibre légèrement et émet un bruit de pompage lors de la production de vapeur, ceci est normal. Cela indique que l'eau est en train d'être pompée dans le système.

Mode veille

- Le défroisseur se met en mode veille automatiquement après 8 minutes de non utilisation. Ceci est une sécurité et permet d'économiser de l'énergie.

Comment défroisser

- Après le lavage, il est conseillé de suspendre les vêtements sur des cintres pour qu'ils sèchent en faisant moins de plis. Le repassage en sera facilité. Vous défroisserez ensuite les vêtements directement sur les cintres.
- Pour les tissus plus délicats, vous pouvez défroisser à l'envers du vêtement. Vous pouvez aussi utiliser les brosses adaptées et fournies avec votre appareil.
- N'utilisez pas votre main comme support de repassage.
- Veillez à vider les poches avant le repassage.
- Ne repassez pas les accessoires en métal comme les boutons, les fermetures à glissière, les ornements ou les imprimés, repassez uniquement les zones situées autour.
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, veillez toujours à diriger la vapeur à l'opposé de vous et jamais vers une personne. Ne repassez jamais directement un vêtement porté par une personne.
- Il est recommandé de fermer le premier bouton des vêtements à bouton (chemises, etc.) pour mieux lisser le tissu.
- Pour défroisser les manches, commencez par l'épaule et déplacez la tête du défroisseur vers le bas de la manche.
- Pour les vêtements très froissés, très épais (certains jean's par exemple) et pour un meilleur résultat, il est recommandé d'utiliser plutôt un fer à repasser.
- Lavez et suspendez **les rideaux** et laissez-les sécher. Au moment de les défroisser, tendez légèrement le tissu d'une main et faites des mouvements de haut en bas avec le défroisseur pour éliminer les plis.
- Vous pouvez rafraîchir vos **tissus d'ameublement** (comme les canapés, les coussins, etc.) avec votre défroisseur. Faites un essai sur une petite partie du tissu. Défroissez avec l'appareil en position verticale. Vous pouvez retirer les coussins pour les défroisser à la verticale. Laissez-les ensuite sécher complètement avant de les replacer sur le canapé.

nettoyage et entretien

ATTENTION :

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant et laissez refroidir complètement l'appareil et ses accessoires avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- N'immergez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation pour éviter la formation de mauvaises odeurs et empêcher le dépôt de calcaire.
- Rincez le réservoir avec de l'eau du robinet. Ne pas faire de détartrage.

Nettoyage

- Retirez les peluches de **la brosse anti peluches** (10) à la main.
- Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer **les surfaces extérieures du défroisseur** ainsi que **les deux brosses**. Vous pouvez éventuellement utiliser un produit détergent doux (type liquide vaisselle) si nécessaire.
- Assurez-vous que **les orifices de la tête vapeur** ne sont pas obstrués à cause du calcaire. Si tel est le cas, utilisez un bâtonnet ouaté imprégné de vinaigre d'alcool blanc.

Rangement

- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil pour son rangement afin de ne pas l'endommager.
- Rangez votre appareil dans sa housse de rangement, à la verticale, dans une penderie par exemple.

guide de dépannage

Avant de contacter le service après-vente, effectuez les vérifications indiquées ci-dessous. Si ces informations ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur. N'essayez en aucun cas d'effectuer des réparations vous-même.

Problèmes	Causes possibles et solutions
Le défroisseur ne produit pas de vapeur et le témoin lumineux du bouton marche/arrêt est éteint.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que votre appareil est correctement branché sur une prise secteur.• Vérifiez le cordon d'alimentation.• Vérifiez que la prise secteur de votre habitation fonctionne.
Aucune vapeur ne s'échappe de l'embout mais le témoin lumineux est allumé.	<ul style="list-style-type: none">• Le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas, ou le réservoir est vide. Remplissez-le.• Appuyez sur le bouton vapeur.• Tenez le défroisseur à la verticale.
De l'eau fuit du réservoir.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir ne dépasse pas le niveau maximum indiqué.• Assurez-vous que la languette de fermeture du réservoir est fermée hermétiquement.• Utilisez le défroisseur à la verticale.
Le défroisseur émet un bruit de pompage.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le niveau d'eau dans le réservoir. Si le réservoir est vide ou si le niveau d'eau est trop bas, remplissez le réservoir.
Le défroisseur n'élimine pas bien les plis.	<ul style="list-style-type: none">• Tendez le tissu d'une main et maintenez le défroisseur en position verticale.• Si le tissu est trop épais ou trop froissé, utilisez plutôt un fer à repasser.
Quand utiliser les brosses ?	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez la brosse pour les tissus délicats pour éviter de mouiller le tissu (par exemple, la soie).• Utilisez la brosse anti peluches pour retirer les peluches, les poils d'animaux, sur des vestes en velours, etc.
La brosse ne se fixe pas correctement à la tête vapeur.	<ul style="list-style-type: none">• Les clips ou encoches de fixation sont endommagées. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour remplacer la brosse endommagée.

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY**, the **EASE OF USE** and the **DESIGN** of our products.

We hope that you will be completely satisfied with this handheld steamer.

your product

Box contents

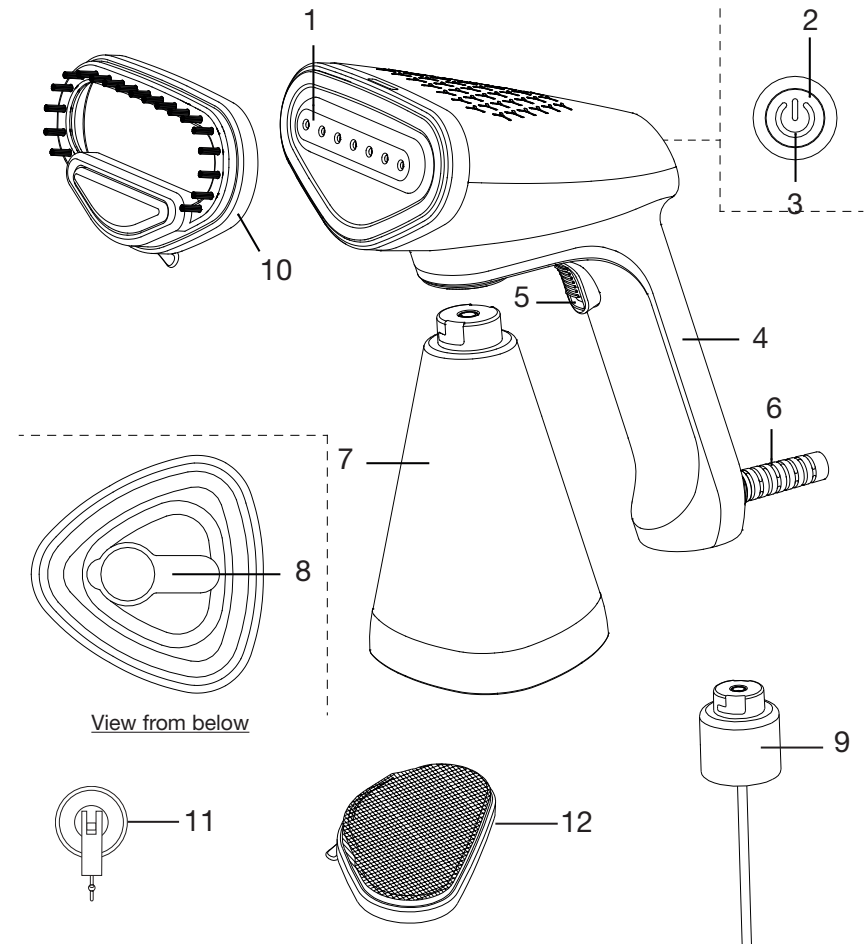
- 1 handheld steamer
- 1 x 50 cl bottle adapter
- 1 lint brush
- 1 brush for delicate fabrics
- 1 hanger hook
- 1 carrying bag
- 1 user manual

Technical features

- Power: 1500 W
- Voltage: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Steam output: 20 g/min
- 2 steam settings
- Power/steam ready/low steam setting indicators
- Detachable tank capacity: 25 cl
- Heating-up time: 45 seconds
- Auto-standby after 8 minutes
- Power cord length: 2.8 metres
- Stainless steel steam head
- Steam button lock for continuous steaming

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

appliance description



1. Steam head
2. On/Off button
3. LED indicators:
 - red, blinking: heating up
 - red, steady (1 second): off
 - blue, steady: ready to use
 - green, steady: low steam setting
4. Handle
5. 2-Position steam button:
 - pulsed/continuous output
6. AC power cord
7. Detachable graduated tank
8. Filling tab
9. Small bottle adapter attachment
10. Lint brush
11. Hanging hook
12. Delicate fabrics brush

before initial use

- Carefully remove the self-adhesive protective film from the steam head (1).
- Fully unwind the power cord.
- When using the appliance for the first time, allow it to operate for a few minutes to eliminate any manufacturing residues, then do a trial run on a small patch on the back or inside of the garment before proceeding to full steaming.
- Drops of water may drip from the steam head when the appliance is in use. This is normal.
- **IMPORTANT NOTE:** To prevent overheating, we recommend against plugging this appliance into the same socket as other appliances.

filling the water tank

1. Turn the water tank (7) around and lift up the tab (8).
2. Fill the tank via the filling hole.








What water should I use for steaming?

We recommend a half-and-half mixture of tap water and demineralised water. The proportion of demineralised water should be increased in hard water areas. Never use demineralised water on its own.

- **Warning! Do not overfill beyond the “MAX” level mark. Tank capacity: 25 cl.**
3. Now put the tab back in place and return the tank to its operating position.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
 - Never add perfume, vinegar, starch, descaler or other products to the tank.
 - Make sure you empty the tank after each use.

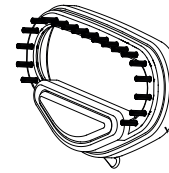
assembly

Fitting/removing the tank

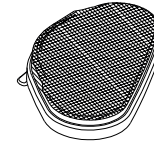
- Insert the tank into its housing under the steam head by aligning the (unlocked) symbol  on the tank with the symbol  on the device, then swivel the tank towards the (locked) symbol .
- To remove, swivel the tank so that the (unlocked) symbol  lines up with the symbol .

Fitting/removing the brushes

- Attach the lint brush (10) or the delicate fabrics brush (12) to the steam head (1) if needed to steam the chosen garment. The brushes should click securely into place.



The lint brush protects and brushes the material to remove the lint. It is also perfect for delicate materials such as velvet and the thicker material used in suits, sofas, cushions, curtains and the like.





With the delicate fabrics brush, the steam comes into contact with the brush, not the garment. This makes it possible to steam delicate clothes such as dresses, formal wear, silk garments, etc.

- To remove the lint brush (10) or delicate fabrics brush (12), grasp it by the tab.
- **If you are using the steamer without either of the brushes, please leave a space of a few centimetres (to suit the material) between the steamer and the cloth.**

Use the bottle adapter fitting (9).

Your handheld steamer comes with a special fitting that attaches to a small 50 cl water bottle (instead of the tank) for use when travelling.

1. Insert the tube (fixed to the fitting) into the bottle and firmly press and turn the fitting onto the bottle to make a hermetic seal.
2. Place the fitting under the steam head by aligning the symbol  on the fitting with the symbol  on the appliance, then gently turn the fitting anticlockwise to lock it in place.



WARNING:

- Never use bottles over 50 cl.
- Although the adapter can be used on most water bottle brands, you should still check that it is compatible with your particular bottle and that it is securely fixed to it.

use


Your steamer is ideal for getting rid of creases in clothes and curtains and refreshing your garments.

Switching on

1. Install the hanging hook on the wall and hang the garment you want to steam on a hanger.
2. Plug the steamer into a mains outlet and press the on/off  button. The LED indicator blinks red while the water is heating up (approximately 45 seconds).
3. When the indicator turns to a steady blue, the appliance is ready to use.
4. To select the low steam output settings (for very delicate clothes), press the on/off  button again. The LED indicator turns green.
5. Press the steam pulse button (5) to release the steam. This button can also be locked for continuous steaming.
6. Press the steamer head against the garment with one hand, and stretch it out with the other. Use top-down movements.



WARNING: BURN RISK! Never touch the steam head when in use.

7. To turn off the steamer, press and hold the on/off  button for 3 seconds. The LED indicator comes on for 1 second, then goes out.

- NOTE: The appliance may vibrate slightly and make a pumping noise when steam is generated: this is normal. It shows that water is being pumped through the system.

Standby

- The steamer switches to standby automatically after 8 minutes of not being used. This is a safety feature and saves energy.

How to remove creases

- After washing your clothes, it is best to hang them up on hangers to minimise creasing while drying. This makes ironing much easier. The final step is to remove the creases directly on the hangers.
- You can steam the most delicate materials from the inside of the garment. You also have the option of using one of the brushes provided with the appliance.
- Do not use your hand to support the garment you are steaming.
- Make sure you empty the pockets before steaming.
- Do not steam metal accessories such as buttons, zip fasteners, embellishments or print - work around them instead.
- To prevent burns, always aim the steam away from yourself and never at someone. Never steam a garment that is being worn.
- For best results, do up the top button on shirts, etc. to help smooth out the material.
- To steam the sleeves, start at the shoulder and move the steamer head downwards and towards the cuff.
- For best results on clothes that are badly creased or very thick like jeans, use an iron instead.
- Wash and hang up **the curtains** and allow to dry. When you steam the curtains, gently stretch out the material with one hand while making top-down movements with the steamer to get rid of the creases.
- You can also refresh **upholstery** (e.g. on sofas, cushions, etc.) with your steamer. Begin by testing a small patch of the material. Use the steamer in the upright position. The cushions can be removed so that they can be steamed upright. When you have finished steaming them, allow them to dry completely before putting them back on the sofa.

cleaning and maintenance

WARNING:

- Always unplug the appliance from the mains outlet and allow it and its accessories to cool completely before cleaning or maintenance.
- Never immerse the appliance or power cable in water or any other liquid.
- Do not use abrasive products to clean the appliance.

Emptying and cleaning the water tank

- The water tank should be emptied after each use to prevent unpleasant odours and limescale build up.
- Rinse the tank out with tap water. Do not descale.

Cleaning

- Remove the lint from **the lint brush** (10) by hand.
- Use a slightly damp soft cloth to clean **the outer surfaces of the steamer** and **the two brushes**. If necessary, you can use a mild detergent such as washing up liquid.
- Make sure that **the steam head holes** are not blocked by limescale. If they are, use a cotton bud soaked in white vinegar to unblock them.

Storage

- To prevent damage, do not wind the power cord around the appliance when storing it.
- Store your appliance upright in its storage cover, perhaps in a wardrobe or closet for example.

troubleshooting guide

Before contacting the service desk please carry out checks listed below. If this does not solve your specific problem, please contact your retail store service desk. Never attempt to repair the appliance yourself.

Problem	Possible causes and solutions
The steamer is not producing any steam and the on/off button LED indicator is off.	<ul style="list-style-type: none">• Check that your appliance is connected properly to a mains outlet.• Check the power cord.• Check that the power outlet in your home is working properly.
There is no steam coming out of the fitting even though the LED indicator is on.	<ul style="list-style-type: none">• The water level in the tank is either too low or it is empty. Fill it up.• Press the steam button.• Keep the steamer upright.
Water is leaking from the tank.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the water level in the tank is not above the maximum fill level mark.• Make sure that the tank locking tab it is hermetically sealed.• Use the steamer in the upright position.
The steamer is making a pumping noise.	<ul style="list-style-type: none">• Check the water level in the tank. If the tank is empty or the water level is too low, fill it up.
The steamer is not removing the creases properly.	<ul style="list-style-type: none">• Stretch out the material with one hand and keep the steamer upright.• If the material is too thick or too creased, use an iron instead.
When should I use the brushes?	<ul style="list-style-type: none">• You should use the brush on delicate fabrics such as silk to prevent it from getting wet.• You should use the lint brush to remove lint and animal hair, on velvet jackets, etc.
The brush will not attach properly to the steam head.	<ul style="list-style-type: none">• The clips or fixing notches are damaged. Contact your retail store service desk to replace the damaged brush.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen daher, dass dieser Hand-Dampfglätter Sie rundum zufriedensstellt.

Ihr Produkt

Packungsinhalt

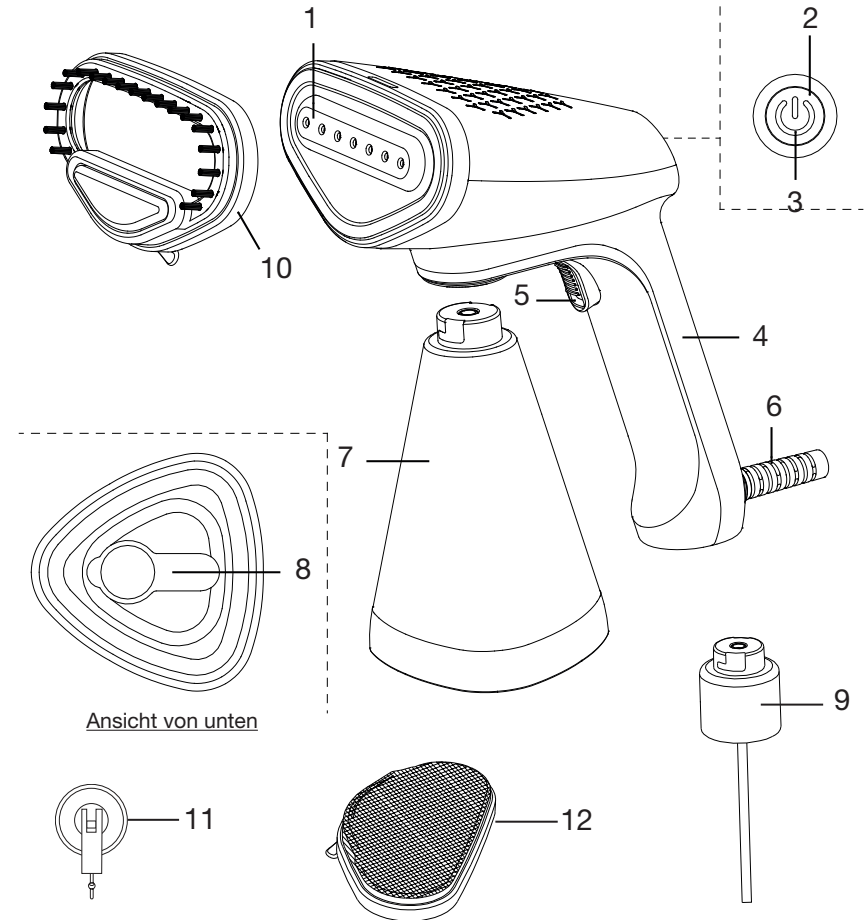
- 1 Hand-Dampfglätter
- 1 Adapter für Flaschen 50 cl
- 1 Fusselbürste
- 1 Bürste für empfindliche Stoffe
- 1 Kleiderbügelhaken
- 1 Transporthülle
- 1 Bedienungsanleitung

Kenndaten

- Leistung: 1500 W
- Stromversorgung: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Dampfdurchsatz: 20 g/Min.
- 2 Dampfdurchsätze
- Kontrollleuchten Spannung/Dampf bereit/reduzierter Dampfdurchsatz
- Kapazität des abnehmbaren Behälters: 25 cl
- Aufwärmzeit: 45 Sekunden
- Standby-Modus nach 8 Minuten
- Stromkabellänge: 2,8 Meter
- Dampfkopf aus Edelstahl
- Dampfkopf-Verriegelungssystem für durchgehende Dampfdiffusion

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Beschreibung des Geräts



1. Dampfkopf
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Kontrollleuchten:
 - rot blinkend: Aufwärmen
 - rot nicht blinkend (1 Sekunde): Stopp
 - blau nicht blinkend: einsatzbereit
 - grün nicht blinkend: reduzierter Dampfdurchsatz
4. Griff
5. Dampfkopf 2 Positionen: durch Impuls/durchgehende Diffusion
6. Netzkabel
7. Abnehmbarer Behälter mit Füllstandsmarkierungen
8. Einfüll-Lasche
9. Aufsatz für kleine Flasche
10. Fusselbürste
11. Aufhängehaken
12. Bürste für empfindliche Textilien

vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sorgfältig den Schutzaufkleber vom Dampfkopf (1).
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Lassen Sie das Gerät beim ersten Gebrauch einige Minuten laufen, um Produktionsrückstände vollständig zu entfernen, und führen Sie dann einen Test an der Rück- oder Innenseite des Kleidungsstücks durch, bevor Sie es vollständig glätten.
- Während des Gebrauchs können einige Tropfen Wasser aus dem Dampfkopf austreten. Das ist normal.
- **WARNUNG:** Um ein Überhitzen zu verhindern wird empfohlen, das Gerät nicht mit anderen Geräten an dieselbe Steckdose anzuschließen.

Füllen des Wassertanks

1. Drehen Sie den Wassertank (7) um und heben Sie die Lasche (8) an.
2. Füllen Sie den Tank über die Füllöffnung.



Das richtige Wasser zum Glätten






Wir empfehlen Ihnen, 50 % Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Erhöhen Sie den Anteil an entmineralisiertem Wasser, wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr kalkhaltig ist. Verwenden Sie niemals nur entmineralisiertes Wasser.

- **Achtung! Achten Sie darauf, die Markierung „MAX“ für den maximalen Füllstand nicht zu überschreiten. Fassungsvermögen des Tanks: 25 cl**

3. Setzen Sie die Lasche und den Tank anschließend korrekt wieder ein.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Füllen Sie den Tank nicht mit Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker oder einem anderen chemischen Produkt.
 - Leeren Sie den Tank nach jedem Gebrauch.

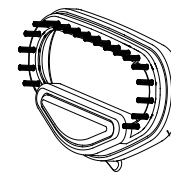
Zusammenbau

Einsetzen/Entfernen des Wassertanks

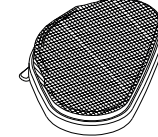
- Setzen Sie den Wassertank unter dem Dampfkopf ein und achten Sie darauf, dass das Symbol  (entriegelt) des Tanks mit dem Symbol  des Geräts ausgerichtet ist. Drehen Sie den Tank dann zu dem Symbol  (verriegelt).
- Um den Tank abzunehmen, drehen Sie ihn, um das Symbol  (entriegelt) mit dem Symbol  auszurichten.

Einsetzen/Entfernen der Bürsten

- Setzen Sie bei Bedarf – abhängig von dem Kleidungsstück, das Sie glätten möchten – die Fusselbürste (10) oder die Bürste für empfindliche Stoffe (12) auf den Dampfkopf (1). Wenn die Bürste richtig positioniert wurde, ist ein Klick zu hören.



Die Fusselbürste: schützt das Gewebe und entfernt Fusseln. Sie ist für empfindliche und für dickere Stoffe wie Samt, Jacken, Sofas, Kissen, Vorhänge usw. geeignet.





Die Bürste für empfindliche Stoffe: der Dampf ist in Kontakt mit der Bürste, nicht mit den Kleidungsstücken. Auf diese Weise werden empfindliche Stoffe wie Kleider, Blazer, Seide usw. geschont.

- Um die Fusselbürste (10) oder die Bürste für empfindliche Stoffe (12) abzunehmen, greifen Sie sie an der Lasche.
- **Wenn Sie den Dampfglätter ohne eine der 2 Bürsten verwenden, lassen Sie (je nach Stoffart) ein paar Zentimeter Platz zwischen dem Glätter und dem Stoff.**

Verwendung des Flaschenadapters (9)

Damit Sie ihn auch auf Reisen verwenden können, ist ein spezieller Aufsatz im Lieferumfang des Dampfglätters enthalten, den Sie auf eine kleine Flasche (50 cl) (anstelle des Wassertanks) aufsetzen können.

1. Stecken Sie den Schlauch (am Aufsatz befestigt) in die Flasche und drücken Sie den Aufsatz fest auf den Flaschenhals, während Sie ihn gleichzeitig festdrehen, um ihn hermetisch zu befestigen.

- Positionieren Sie den Aufsatz unter dem Dampfkopf, indem Sie das Symbol  des Aufsatzes mit dem Symbol  des Gerät ausrichten. Drehen Sie den Aufsatz dann leicht gegen den Uhrzeigersinn, um ihn verriegeln.



ACHTUNG:

- Verwenden Sie keine Flaschen mit einem Fassungsvermögen von mehr als 50 cl.
- Der Adapter passt auf die meisten Wasserflaschen, prüfen Sie jedoch vor der Verwendung, ob er mit Ihrer Flasche kompatibel und richtig auf dem Flaschenhals befestigt ist.


Gebrauch

Ihr Dampfglätter ist ideal, um Falten aus Kleidungsstücken und Vorhängen zu entfernen und Kleidungsstücke aufzufrischen.

Inbetriebnahme

1. Installieren Sie den Aufhängehaken an der Wand und hängen Sie das zu glättende Kleidungsstück auf einen Kleiderbügel.
2. Schließen Sie den Dampfglätter an eine Wandsteckdose an und drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter . Die Kontrollleuchte des Schalters blinkt rot, während das Gerät aufwärmt (circa 45 Sekunden).
3. Wenn die Kontrollleuchte blau wird und zu blinken aufhört, ist das Gerät einsatzbereit.
4. Drücken Sie erneut den Ein-/Aus-Schalter , um den Dampfdurchsatz zu verringern (für sehr empfindliche Kleidungsstücke). Die Kontrollleuchte leuchtet grün.
5. Drücken Sie auf den Knopf „Dampf durch Impuls“ (5), um Dampf freizusetzen. Sie können diesen Knopf auch blockieren, um durchgehend Dampf freizusetzen.
6. Drücken Sie den Kopf des Dampfglätters auf das Kleidungsstück und spannen Sie das Kleidungsstück mit der anderen Hand. Bewegen die den Dampfglätter von oben nach unten.

ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR! Fassen Sie den Dampfkopf während der Verwendung nicht an.

7. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter  und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte leuchtet 1 Sekunde lang rot und erlischt.

- HINWEIS: Es ist normal, wenn das Gerät leicht vibriert und bei der Dampfproduktion ein Pumpgeräusch zu hören ist. Dies bedeutet, dass Wasser ins System gepumpt wird.

Standby-Modus

- Der Dampfglätter wechselt nach 8 Minuten automatisch in den Standby-Modus. Dies schafft Sicherheit und spart Strom.

Kleidung richtig glätten

- Es wird empfohlen, Kleidungsstücke nach dem Waschen auf Kleiderbügel zu hängen, damit beim Trocknen weniger Falten entstehen. Dadurch wird das Bügeln erleichtert. Anschließend können die Kleidungsstücke direkt auf den Kleiderbügeln geglättet werden.
- Empfindlichere Stoffe können umgedreht und über die Innenseite geglättet werden. Sie können auch die mit Ihrem Gerät mitgelieferten geeigneten Bürsten verwenden.
- Verwenden Sie nicht Ihre Hand als Bügelunterlage.
- Leeren Sie vor dem Bügeln die Taschen.
- Bügeln Sie keine Metallteile wie Knöpfe, Reißverschlüsse, Verzierungen oder Prints, bügeln Sie nur die umliegenden Bereiche.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, achten Sie immer darauf, dass Sie den Dampf vom Körper weg richten, richten Sie ihn niemals auf eine Person. Bügeln Sie niemals ein Kleidungsstück direkt am Körper einer Person.
- Es wird empfohlen, den ersten Knopf von geknöpften Kleidungsstücken (Hemden usw.) zu schließen, um das Glätten zu erleichtern.
- Um Ärmel zu glätten, beginnen Sie an der Schulter und bewegen Sie den Dampfkopf des Glätters nach unten zum Ärmel.
- Bei stark verknitterten, sehr dicken Kleidungsstücken (beispielsweise einige Jeansarten) sollte ein Bügeleisen verwendet werden, um das Ergebnis zu optimieren.
- Waschen Sie **Vorhänge** und hängen Sie sie zum Trocknen auf. Wenn Sie sie glätten, halten Sie den Stoff leicht mit einer Hand fest und bewegen Sie den Dampfglätter mit der anderen Hand von oben nach unten, um Falten zu entfernen.

- Sie können **Polsterstoffe** (zum Beispiel Sofas, Kissenbezüge usw.) mit Ihrem Dampfglätter auffrischen. Führen Sie an einem kleinen Teil Stoff einen Test durch. Glätten Sie mit dem Gerät in der vertikalen Position. Sie können die Kissen herausnehmen, um die Bezüge vertikal zu glätten. Lassen Sie sie anschließend vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder aufs Sofa legen.

Reinigung und Instandhaltung

ACHTUNG:

- Ziehen Sie immer den Stecker ab und lassen Sie das Gerät und das Zubehör vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder instand halten.
- Tauchen Sie das Gerät und das Stromkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.

Leeren und Reinigen des Wassertanks

- Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch, um Geruchsbildung und Kalkablagerungen zu vermeiden.
- Spülen Sie den Wassertank mit Leitungswasser aus. Entkalken Sie ihn nicht.

Reinigung

- Entfernen Sie Fusseln von der **Fusselbürste** (10) mit der Hand.
- Reinigen Sie **die äußeren Oberflächen des Dampfglätters** und **die beiden Bürsten** mit einem feuchten Tuch. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsprodukt (Spülmittel) verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass **die Öffnungen des Dampfkopfes** nicht mit Kalk verstopft sind. Falls dies der Fall sein sollte, befreien Sie sie mit einem mit Brannt- oder Weißweinessig getränkten Wattestäbchen.

Aufbewahrung

- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät, wenn Sie es verstauen, um es nicht zu beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät in seiner Aufbewahrungshülle in der vertikalen Position auf, zum Beispiel in einem Kleiderschrank.

Fehlerbehebung

Führen Sie die nachstehenden Prüfungen durch, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden. Wenn Sie Ihr Problem mit diesen Informationen nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers. Nehmen Sie in keinem Fall selbst Reparaturen vor.

Problem	Mögliche Ursachen und Lösungen
Der Dampfglätter erzeugt keinen Dampf und die Kontrollleuchte des Ein-/Aus-Schalters ist aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät korrekt an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. • Überprüfen Sie das Stromkabel. • Überprüfen Sie, ob die Netzsteckdose in Ihrer Wohnung funktioniert.
Es kommt kein Dampf aus dem Aufsatz, aber die Kontrollleuchte leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wasserstand im Tank ist zu niedrig oder der Wassertank ist leer. Füllen Sie ihn. • Drücken Sie auf den Dampfknopf. • Halten Sie den Dampfglätter vertikal.
Aus dem Tank läuft Wasser aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Tank, die Füllstandsmarkierung „MAX“ nicht überschreitet. • Stellen Sie sicher, dass die Verschlusslasche des Tanks hermetisch verschlossen ist. • Verwenden Sie den Dampfglätter vertikal.
Der Dampfglätter macht ein Pumpgeräusch.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie den Wasserstand des Tanks. Wenn der Tank leer oder der Wasserstand zu niedrig ist, füllen Sie den Wassertank.
Der Dampfglätter glättet Falten nicht gut.	<ul style="list-style-type: none"> • Spannen Sie den Stoff mit einer Hand und halten Sie den Dampfglätter vertikal. • Wenn der Stoff zu dick oder zu verknittert ist, verwenden Sie lieber ein Bügeleisen.
Wann werden die Bürsten verwendet?	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie die Bürste für empfindliche Stoffe, falls der Stoff nicht nass werden darf (zum Beispiel für Seide). • Verwenden Sie die Fusselbürste, um Fusseln oder Tierhaare von Samtjacken usw. zu entfernen.
Die Bürste lässt sich nicht korrekt am Dampfkopf befestigen.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Clips oder Befestigungsschlitze sind beschädigt. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers, um die beschädigte Bürste zu ersetzen.

U heeft zojuist een product van het merk Essentiel b aangeschaft en wij danken u daarvoor. Wij besteden de veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze handheld kledingstomer volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

uw product

Inhoud van de verpakking

- 1 handheld kledingstomer
- 1 adapter voor fles van 50 cl
- 1 pluisborstel
- 1 borstel voor kwetsbare weefsels

- 1 ophanghaak voor kleerhanger
- 1 transporthoes
- 1 gebruiksaanwijzing

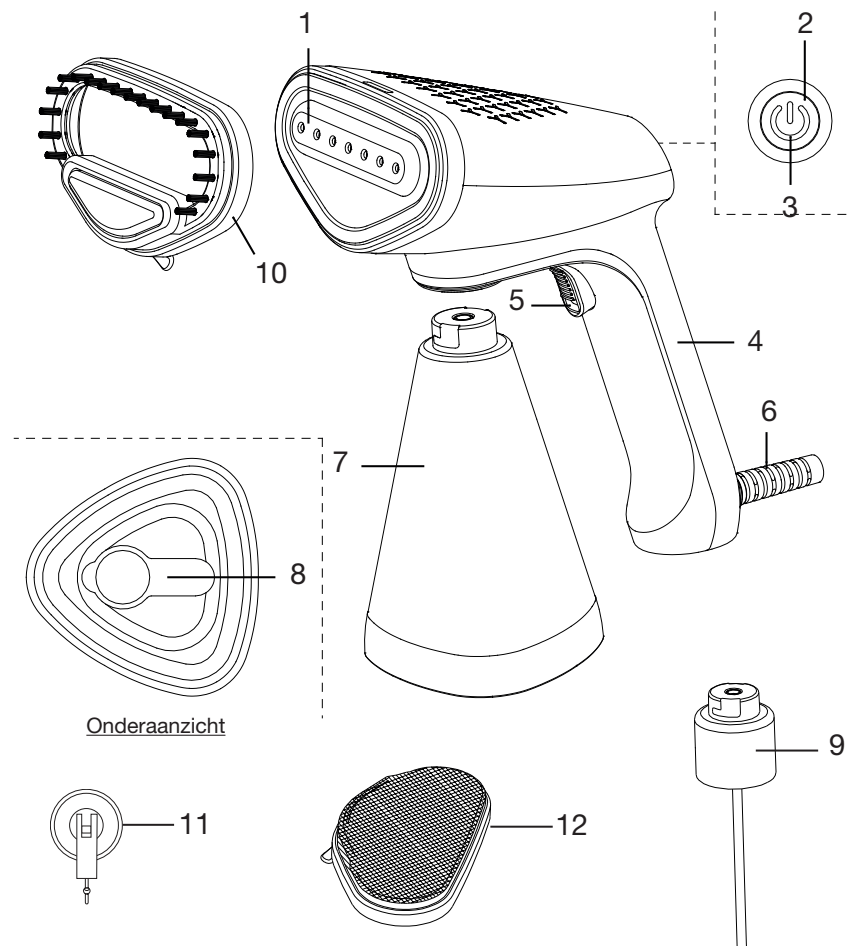
Technische eigenschappen

- Vermogen: 1500 W
- Voeding: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Stoomdebiet: 20 g/min
- 2 stoomdebieten
- Lampjes apparaat ingeschakeld/stoom gereed/laag stoomdebiet
- Inhoud uitneembaar reservoir: 25 cl

- Verwarmingstijd: 45 seconden
- Slaapstand na 8 minuten
- Lengte voedingskabel: 2,8 meter
- Stoomkop van roestvrij staal
- Vergrendelingssysteem van de stoomknop voor ononderbroken stoomproductie

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

beschrijving van het apparaat



1. Stoomkop
2. Aan/uit knop
3. Lampjes:
 - rood knipperend: verwarmen
 - rood brandend (1 seconde): stop
 - blauw brandend: gebruiksklaar
 - groen brandend: laag stoomdebiet
4. Handgreep
5. Stoomknop met 2 standen: stoompulsen / ononderbroken stoomproductie
6. Voedingskabel
7. Uitneembaar reservoir met maataanduiding
8. Vulklep
9. Adapter voor kleine fles
10. Pluisborstel
11. Ophanghaak
12. Borstel voor kwetsbare weefsels

voor het eerste gebruik

- Verwijder voorzichtig de beschermsticker van de stoomkop (1).
- Rol de voedingskabel volledig uit.
- Laat tijdens het eerste gebruik het apparaat enkele minuten werken om fabricageresten te verwijderen en probeer daarna het apparaat uit op een kleine zone aan de achter- of binnenzijde van het kledingstuk alvorens dit volledig te ontkreuken.
- Het is mogelijk dat enkele druppeltjes uit de stoomkop sijpelen tijdens het gebruik. Dit is normaal.
- **WAARSCHUWING:** Om oververhitting te voorkomen, wordt aanbevolen om dit apparaat niet op hetzelfde stopcontact aan te sluiten als andere apparaten.

vullen van het waterreservoir

1. Keer het waterreservoir (7) om en til de deksel op (8).
2. Vul het reservoir via de vulopening.



Welk water te gebruiken voor het stomen?

Wij bevelen aan 50% kraanwater te gebruiken met 50% gedemineraliseerd water. Verhoog het percentage gedemineraliseerd water als het kraanwater van uw streek erg hard is.

Gebruik nooit uitsluitend gedemineraliseerd water.






- **Attentie! Overschrijd niet het aangegeven maximumpeil "MAX". Inhoud van het reservoir: 25 cl.**

3. Breng vervolgens de deksel weer correct aan en zet het reservoir recht.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Voeg geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel of andere chemische stoffen toe in het reservoir.
- Leeg het reservoir na elk gebruik.

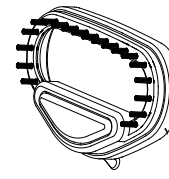
montage

Monteren/verwijderen van het reservoir

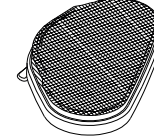
- Breng het reservoir aan in zijn behuizing onder de stoomkop en lijn daarbij het symbool  (ontgrendeld) van het reservoir uit met het symbool  van het apparaat en kantel het reservoir vervolgens naar het symbool  (vergrendeld).
- Kantel om het te verwijderen het reservoir zodanig dat het symbool  (ontgrendeld) uitgelijnd is met het symbool .

Monteren/verwijderen van de borstels

- Breng zo nodig naargelang de kleding die u wenst te ontkreuken de pluïsborstel (10) of de borstel voor kwetsbare weefsels (12) aan op de stoomkop (1). Door een "vergrendelingsklik" wordt bevestigd dat de borstel goed is aangebracht.



Pluïsborstel: voor het beschermen en borstelen van stoffen om pluizen te verwijderen. Ideaal zowel voor kwetsbare stoffen als voor dikke weefsels zoals velours, colberts, zitbanken, kussens, gordijnen, enz.



Borstel voor kwetsbare weefsels: de stroom treedt in contact met de borstel, maar niet met de kleding. Hiermee kunnen kwetsbare kledingstukken behandeld worden, zoals jurken, bewerkte colberts, zijde, enz.

- Neem om de pluïsborstel (10) of de borstel voor kwetsbare weefsels (12) te verwijderen de lip daarvan vast.
- **Als u de kledingstomer zonder een van deze 2 borstels gebruikt, laat dan een ruimte van enkele centimeters vrij (naargelang het type weefsel) tussen de kledingstomer en de stof.**

Gebruik van de flesadapter (9)

Voor uw reizen wordt de kledingstomer geleverd met een speciale adapter waarop u een waterfles van 50 cl kunt aansluiten (in plaats van het reservoir).

1. Breng de slang (bevestigd aan de adapter) aan in de fles breng de adapter stevig aan door het op de hals te draaien zodat deze hermetisch is bevestigd.

2. Breng de adapter aan onder de stoomkop en lijn daarbij het symbool  van de adapter uit met het symbool ▼ van het apparaat en kantel vervolgens de adapter enigszins in de richting tegen de wijzers van de klok in om hem te vergrendelen.



OPGELET:

- Gebruik geen waterfles met een inhoud van meer dan 50 cl.
- De adapter is geschikt voor de meeste merken waterflessen, maar controleer desalniettemin voor het gebruik of de adapter geschikt is voor uw fles en stevig bevestigd kan worden op de hals.


gebruik

Uw kledingstomer is ideaal om plooiën in kleding en gordijnen glad te strijken en ook om uw kleding te verfrissen.

Gebruik

1. Breng de ophanghaak aan op de muur en hang de te ontkreuken kleding aan een kleeerhanger.
2. Sluit de kledingstomer aan op een wandstopcontact en druk op de aan/uit knop . Het lampje knippert rood tijdens de verwarming (circa 45 seconden).
3. Wanneer het lampje blauw brandt, betekent dit dat het apparaat gebruiksklaar is.
4. Druk voor een lager stoomdebiet (voor zeer kwetsbare kleding), opnieuw op de aan/uit knop . Het lampje gaat groen branden.
5. Druk op de stoomknop (5) telkens wanneer u stoom wenst. U kunt ook deze knop blokkeren voor een ononderbroken stoomproductie.
6. Druk de kop van de kledingstomer tegen het kledingstuk en trek het kledingstuk strak met de andere hand. Ga op en neer van boven naar beneden.

OPGELET: RISICO OP BRANDWONDEN! Raak tijdens het gebruik de stoomkop niet aan.

7. Houd om de kledingstomer uit te schakelen de aan/uit knop  gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje gaat 1 seconde rood branden en daarna uit.

- **OPMERKING:** Het is normaal als het apparaat licht trilt en een pompgeluid hoorbaar is tijdens de stoomproductie. Dit betekent dat er water in het systeem gepompt wordt.

Slaapstand

- De kledingstomer gaat nadat het 8 minuten niet gebruikt wordt, automatisch over op de slaapstand. Dit is niet alleen een beveiliging, maar ook bedoeld om energie te besparen.

Hoe verkrijgt u kleding zonder plooiën?

- Na het wassen wordt het aangeraden om de kleding aan kleeerhangers op te hangen zodat ze met minder plooiën drogen. Het strijken wordt hierdoor eenvoudiger. U kunt daarna de kleding rechtstreeks aan de kleeerhangers ontkreuken.
- Voor zeer tere weefsels kunt u de kleding omgekeerd ontkreuken. U kunt ook gebruik maken van de speciale bij het apparaat meegeleverde borstels.
- Gebruik niet uw hand als ondergrond voor het strijken.
- Leeg de zakken alvorens de kleding te strijken.
- Strijk geen metalen voorwerpen zoals knopen, ritssluitingen, versieringen of bedrukte stof, strijk alleen de omtrek daarvan glad.
- Richt om gevaar voor brandwonden te voorkomen de stoom altijd van u af en nooit naar mensen toe. Strijk nooit rechtstreeks kleding die door iemand gedragen wordt.
- Het wordt aanbevolen om de eerst knoop van kleding met knopen (overhemden, enz.) te sluiten om de stof beter glad te kunnen strijken.
- Begin om de mouwen te ontkreuken bij de schouder en beweeg de kop van de kledingstomer naar beneden toe tot onderaan de mouw.
- Voor sterk gekreukte kleding, zeer dikke stoffen (sommige jeans bijvoorbeeld) en voor een beter resultaat, kan men beter een strijkijzer gebruiken.
- Was **gordijnen**, hang ze op en laat ze drogen. Trek tijdens het ontkreuken met een hand de stof strak en stoom de stof glad door de kledingstomer van boven naar beneden te bewegen.
- U kunt de bekleding van **meubels** (zoals banken, kussens, enz.) met uw kledingstomer verfrissen. Voer een test uit op een klein gedeelte van de stof. Houd het apparaat verticaal. U kunt de kussens uitnemen om ze verticaal te ontkreuken. Laat ze vervolgens volledig drogen alvorens ze terug te leggen op de bank.

reiniging en onderhoud

OPGELET:

- Koppel het apparaat altijd af en laat het apparaat en de accessoires volledig afkoelen alvorens over te gaan tot de reiniging of het onderhoud.
- Dompel het apparaat of de voedingskabel nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen schuurmiddelen om het apparaat te reinigen.

Legen en reinigen van het waterreservoir

- Leeg het waterreservoir na elk gebruik om onaangename geurvorming en kalkafzetting te vermijden.
- Spoel het reservoir met leidingwater. Voer geen ontkalking uit.

Reiniging

- Verwijder de pluïesjes van **de pluïesborstel** (10) met de hand.
- Gebruik een licht bevochtigde doek om **de buitenzijde van de kledingstomer**, evenals **de twee borstels** te reinigen. U kunt zo nodig een zacht reinigingsmiddel gebruiken (zoals een afwasmiddel).
- Zorg ervoor dat **de openingen van de stoomknop** niet verstopt raken door kalk. Gebruik als dit het geval mocht zijn een in witte azijn gedrenkt wattenstaafje.

Opbergen

- Rol de voedingskabel niet rond het apparaat wanneer u het opbergt om beschadiging te voorkomen.
- Berg uw apparaat in de opberghoes verticaal op, bijvoorbeeld in een hangkast.

storingen en oplossingen

Voer de volgende controles uit alvorens contact op te nemen met de serviceafdeling. Neem als u met behulp van deze informatie het probleem niet kunt oplossen contact op met de serviceafdeling van uw verkoper. Probeer niet zelf reparaties uit te voeren.

Problemen	Mogelijk oorzaken en oplossingen
De kledingstomer produceert geen stoom en het lampje van de aan/uit knop is gedoofd.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of uw apparaat goed is aangesloten op een stopcontact.• Controleer de voedingskabel.• Controleer of het stopcontact van uw woning werkt.
Er ontsnapt geen stoom uit de kop, maar het lampje brandt.	<ul style="list-style-type: none">• Het waterpeil in het reservoir is te laag of het reservoir is leeg. Vul het reservoir.• Druk op de stoomknop.• Houd de kledingstomer verticaal.
Er lekt water uit het reservoir.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het waterpeil in het reservoir niet hoger staat dan het aangegeven maximumpeil.• Controleer of de sluitklep van het reservoir hermetisch gesloten is.• Gebruik de kledingstomer in de verticale stand.
De kledingstomer maakt een pompgeluid.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer het waterpeil in het reservoir. Vul het reservoir als dit leeg is of als het waterpeil te laag is.
De kledingstomer strijkt de kleding niet goed glad.	<ul style="list-style-type: none">• Trek de stof met een hand strak en houdt de kledingstomer met de andere hand verticaal.• Men kan beter een strijkijzer gebruiken als de stof te dik of te gekreukt is.
Wanneer de borstels te gebruiken?	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik de borstel voor kwetsbare weefsels om te voorkomen dat de stof nat wordt (bijvoorbeeld zijde).• Gebruik de pluïesborstel om pluïesjes of bijvoorbeeld haren van huisdieren te verwijderen van colberts van velours, enz.
De borstel past niet goed op de stoomkop.	<ul style="list-style-type: none">• De bevestigingslippen of uitsparingen zijn beschadigd. Neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper om de beschadigde borstel te vervangen.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc être traité en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



essentiel

Art. 8008723
Ref. EDM 2TS

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

